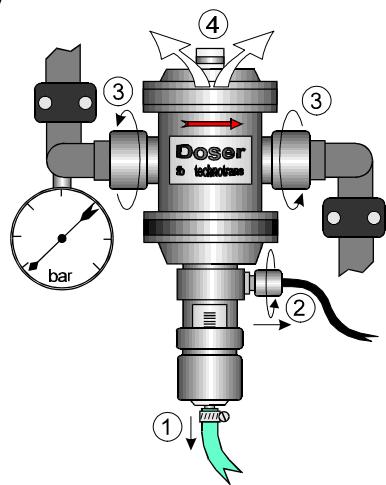
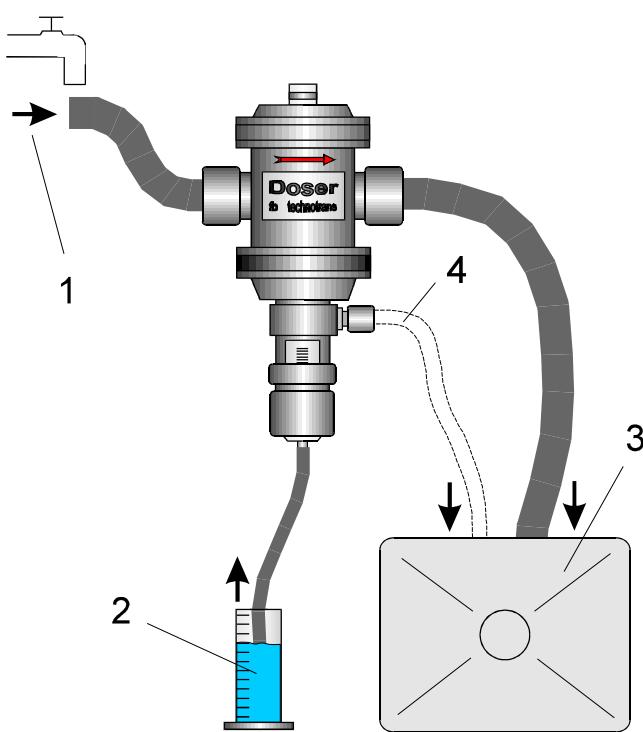


1.)



2.)



Demontage des Dosiergerätes (Abb. 1) / dismantling of the dosing unit (picture 1)

- Frischwasserzufuhr zum Feuchtmittelgerät absperren / close the fresh water connection to the dampening solution unit.
- Dosiergerät drucklos setzen (Manometeranzeige 0bar) / make shure that there is no pressure in the dosing unit (manometer indication 0bar).
- Dosiergerät wie dargestellt aus dem Gerät ausbauen (Schritte ① bis ④) dismantle the dosing unit out of the dampening solution unit (steps ① to ④).

Testen des Dosiergerätes (Abb. 2) test of the dosing unit (picture 2)

- Dosiergerät über Schlauch an Frischwasserzufuhr (1) anschließen / connect the dosing unit to the fresh water supply by a hose (1).
- Ansaugschlauch in Meßgefäß (2) mit Wasser einstecken und System entlüften / put the suction hose into a measuring receptacle (2) filled up with water and vent the system.
- Ausgangsschlauch in Behälter (3) führen (Behältervolumen min 20l) / put the output hose in a container (3) with a capacity of min. 20l.
- Austrittschlauch (4) für Zusätze (nur bei Dosiergerät-extern) in Behälter (3) führen / put the output hose for additives (4) in the container (3) too (only at external dosing unit).
- Bei einer Dosiergerät-Einstellung von 3% muß bei Durchlauf von 20l Frischwasser 0,53l-0,67l Flüssigkeit aus dem Meßgefäß gesaugt werden / at a dosing adjustment of 3%, the suction out of the measuring receptacle must amount to 0,53l-0,67l at a water flow of 20l fresh water.

Fehlerquellen / source of error

- Membran defekt / faulty membrane
- Liptringe am Saugzylinder defekt / faulty seals at the suction cylinder
- Kolbenstangendichtung / faulty seal at the piston rod

Wiedereinbau des Dosiergerätes in umgekehrter
Reihenfolge (Abb.1) /
installing of the dosing unit in reverse order (picture 1).

S	12160692.DOC	121.64.0692	PA
	11.07.1996		1 / 1 D/GB